

교장 선생님의 메시지  
제 1 페이지

학사일정과 공지사항  
제 2 페이지

2015/2016 과외활동  
제 3 페이지

초등부 주임이 전하는 뉴스  
중고등부 주임이 전하는 소식  
제 4 페이지

SPOTLIGHT ON YEAR 3 FOXES  
제 5 페이지

PARENT TEACHER ASSOCIATION 2015/2016  
제 6 페이지

LUNCH MENU MARCH 2016  
제 7 페이지

HOUSE SCORES 2015/2016  
제 8 페이지

AROUND BISC WROCLAW  
제 9 페이지

## 제 21 호 2 월 12 일 (금)

학부모와 우리 웹사이트를 방문하신 분들께,

이번 수요일에는 PTA 가 학교 경영진 모임(이제 한 달에 한 번 있을 것입니다)에 참여하여 바빴으며, 저녁에는 고문단 회의가 열렸습니다; 우리 중 많은 분들이 12 시간을 일한 날이었지요. PTA 와 결론을 내린 중요한 이제 중 하나는 원탁회의인데 앞으로 한 달에 한번 열릴 것입니다. 그렇게 새로운 방식으로 열릴 첫 만남은 3 월 16 일 (수)에 식당에서 열리오니 PTA 에 제기하고자 하는 안건을 준비하시기 바랍니다. 고문단 회의에서는 학교 화재 알람 시스템 구축이 완료되었다는 소식을 시설을 설치한 회사 대표로부터 전해 들었습니다. 기술적 세부 사항뿐만 아니라 알람이 어떻게 작동하는지 시범도 보고 들었습니다. 또한 우리 학교가 폴란드에서 유일하게 그러한 알람 시스템을 구축한 학교이며, 브로츠와프의 극히 일부 회사에만 설치되어 있다는 인상 깊은 뉴스도 들었습니다. 고문단 회의에서 논의된 다른 내용들은 조만간 여러분께 전달될 것입니다.

여담으로, 여러분은 오늘이 1809 년 2 월 12 일 찰스 다윈이 탄생한 다윈의 날이라는 사실을 아셨는지요? 전세계적으로 다윈의 날에는 다양한 행사가 행하여 진답니다. 그 중에는 원시 수프와 기발한 요리, 교육위원회 및 정부 부처에 대한 항의 시위,

BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL WROCLAW

# 뉴스레터

WEEKLY SCHOOL INFORMATION, EVENTS AND NEWS



워크숍, 심포지엄, 유인원 의상을 한 사람들의 정보의 유통, 강의와 토론, 논술, 미술 대회, 콘서트, 시 낭독, 연극, 삽화와 코미디 연기가 포함된 특별한 저녁 식사 파티도 있지요.

### 1. 다윈은 아브라함 링컨과 같은 날에 태어났습니다.

다윈과 링컨 둘 다 1809 년 2 월 12 일에 태어났지만 꽤 다른 형편이었답니다. 미국의 16 대 대통령이 켄터키 평원의 통나무집에서 태어난 반면에, 다윈은 다윈은 영국의 세번 강과 슈 루즈버리의 중세 시장 마을이 내려다 보이는 조지 왕조의 대저택에서 태어났습니다.

### 2. 다윈은 만성 질환으로 고통 받았습니다.

다윈이 세계 일주일 여행에서 돌아온 후 발병한 피로, 습진, 만성 메스꺼움, 두통과 심장 두근거림은 그의 여행을 괴롭혔습니다. 짐작컨데, 다윈은 여행 중에 기생충에 의한 샤가스라 불리는 질병에 감염되어 심장에 치명적인 손상을 입게 되었고 결국 죽음에 이르게 되었다고 합니다.

### 3. 그는 의대를 중퇴했습니다.

다윈의 아버지는 출세한 의사로서 자신의 아들에게 의사로서의 발판을 닦아 주려 하였습니다. 아버지의 견습생으로 1825 년 여름을 보내고 난

후에, 그는 에딘버러 대학교의 영국 최고의 의과 대학에 들어갔습니다. 하지만 그는 피를 보는 것을 혐오했고 강의도 지루하게 느꼈지요. 의과대학을 떠나 자신의 아버지가 꿈꾸었던 것으로부터 황급히 도망쳤습니다.

### 4. 그는 이국적인 동물을 먹었습니다.

다윈은 전세계의 야생동물들을 취합하여 연구하였을 뿐만 아니라 그것들을 먹기도 하였습니다. 캠브리지 대학생 때에는 “이전에 인간의 입맛에 알려지지 않은 새와 야수”를 먹기 위해 “폭식 클럽”으로 알려진 미식 동호회를 설립하였습니다. 매와 간수를 먹었지만 요리된 갈색 부엉이를 삼킬 수는 없었지요. 다윈은 영국 군함 비글호를 타고 세계일주를 하면서도 아르마딜로, 타조 그리고 푸마를 간식 삼아 엄격한 먹기 행각을 계속했답니다 (“맛 자체는 송아지 고기와 엄청 비슷”하다고 그는 묘사 했습니다).

진화하는 주말 되시길,



여러분의 행운을 기원하며,

교장  
Wayne Billington  
배상



#### CONTACT DETAILS:

British International School Wrocław  
al. Akcyjowa 10-12, 53-134 Wrocław, Poland  
School office tel: +48 71 796 68 61 fax: +48 71 796 68 62  
email: wroclaw@bisc.krakow.pl, head@bisc.wroclaw.pl

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
				12 Primary School Assembly 8.35 a.m.  Secondary School Assembly 10.30a.m.  Mufti and Crazy Hair Day  Pancake Day	13	14
15 Half Term Break	16 Half Term Break	17 Half Term Break	18 Half Term Break	19 Half Term Break	20	21
29 Primary Morning Briefing 8.15a.m.	1 Secondary Morning Briefing 8.15a.m. Library	2 Savoury Snack Day Year 7	3	4 Primary School Assembly 8.35 a.m.  Secondary School Assembly 10.30a.m.	5	6
7 Primary Morning Briefing 8.15a.m.	8 Secondary Morning Briefing 8.15a.m. Library	9	10	11 Primary School Assembly 8.35 a.m.  Secondary School Assembly 10.30a.m.	12	13

## 공지사항



학교 주변에 주차하실 때에는 주의하세요.

가정집의 출입구,  
또는 차도를 막으면  
안됩니다.

횡단보도에  
도

조리리리

1. 한국인 코디네이터 (Mr. Lee) 상담 시간  
월 8:00-8:30 / 10:10-10:30 / 11:20-13:40  
화 8:00-8:30 / 10:10-10:30 / 11:20-13:50  
수 8:00-8:30 / 10:10-13:50  
목 8:00-8:30 / 10:10-12:10 / 15:00-15:30  
금 13:20-15:30

### 세부 연락처

Hae Sung Lee - haesung.lee@bisc.wroclaw.pl

Hye Seung Lee - hyeseung.lee@bisc.wroclaw.pl

2. 목요일 10:00-12:05 에 큰 건물 68 번  
방에서 의사 선생님을 만나실 수 있습니다.

3. BISC 교복 이름표에 자녀의 이름을 표기하여  
주시기 바랍니다. 가끔씩 운동장에서 옷들이  
발견되곤 합니다. 이름표가 있으면 누구의 옷인지  
훨씬 수월하게 찾을 수 있지요.

4. 여러분도 아시듯이 학부모와 학생 모두 방과  
후 학교 운동장과 각종 시설을 즐길 수 있어 매우  
기쁩니다. 하지만 3:25 이후에는 **학교 건물과  
놀이 시설에서 자녀를 직접 돌보셔야** 함을  
반복하여 알려 드립니다. 미끄럼틀과 철봉  
구조물에서 노는 아이들을 근처에서 돌보셔서  
아이들이 안전하게 놀 수 있도록 조치해  
주시십시오. 또한 4:00 이후에 아이들이 학교 건물

안에 머무르지 않게 하여 주십시오, 물론  
필요에 따라 1 층의 화장실 사용은 가능합니다.  
아이들의 안전을 지키는 것이 얼마나 중요한지  
모든 학부모께서 이해하시리라 믿습니다.  
협조에 감사 드립니다.

### 5. 방학 중 사무실 운영

#### Ms. Natalia 의 사무실 (작은 건물)

2 월 15 일 (월) 9.00 a.m. - 3 p.m.

2 월 16 일 (화) 9.00 a.m. - 3 p.m.

2 월 17 일 (수) 9.00 a.m. - 3 p.m.

2 월 18 일 (목) 9.00 a.m. - 3 p.m.

2 월 19 일 (금) 9.00 a.m. - 3 p.m.

#### Ms. Kasia 의 사무실 (큰 건물)

2 월 15 (월) - 19 (금) 운영 않음

## 과외활동 2015/2016

ECA	TEACHER	AGE GROUP	WHERE	WHEN
English for Parents : ) Intermediate group	Ewa Gołąbek	Parents : )	S2 room big villa	Mondays 2.00p.m. – 3.25p.m.
Short animated movie Club	Sławomir Czerwiński	Secondary	S3 room big villa	Tuesdays 1.00p.m. – 1.40p.m.
Animation Club	Ian Carr-de Avelon	Secondary	ICT room big villa	Tuesdays 1.00p.m. – 1.40p.m.
Polish for Parents : ) Intermediate group	Hanna Savel	Parents : )	S3 room big villa	Tuesdays 1.50p.m. – 3.25p.m.
Drama Club	Aysha Love	Y1 – Y2	Year 1 Rabbits room small villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Photography Club	Ewelina Żmuda	Y1 – Y6	ICT room big villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Drawing Club	Hye Seung Lee	Primary	Primary Art room big villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Discussion Club	Jennifer Jones	Y2 – Y3	Year 3 Foxes room small villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Primary Orchestra	Maciej Posłuszny	Y4 – Y6	G11 room big villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Kendo Club	Takaharu Uesugi	Y1 upwards	Dębowa Gym Dębowa 9b	Tuesdays 3.35p.m. – 4.45p.m.
Polish for Beginners	Anna Łoboziak	Y1-Y2	Year 2 Butterflies room Small villa	Tuesdays 3.45p.m. – 4.45p.m.
Basketball Club (Boys and Girls)	Marcin Kwasiuk	Y6 – Y13	SSP72 ul. Trwała 17-19	Tuesdays 4.00p.m. - 5.20p.m.
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y1 upwards Intermediate & Advanced	SSP72 ul. Trwała 17-19	Tuesdays 5.20p.m. – 6.05p.m.
Sculpture Club	Anna Kawczyńska	Secondary	S7 room big villa	Wednesdays 1.00p.m. – 1.40p.m.
Polish for Parents : ) Beginners	Hanna Savel	Parents : )	S1 room big villa	Wednesdays 1.50p.m. – 3.25p.m.
Maths Club	Anna Witańska	Primary	Year 4 Shoebills room small villa	Wednesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Homework Club	Phil Hart	Primary	F6 room big villa	Wednesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Construction Club	Iza Łuczowska	Y1 – Y2	Foundation unit	Wednesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Maths Homework Club	Justyna Połowska	Secondary	F3 room big villa	Wednesdays 3.40p.m. – 4.25p.m.
Maths Kangaroo Club	Justyna Zając	Secondary	F2 room big villa	Wednesdays 3.40p.m. – 4.25p.m.
Football Club	Marcin Kwasiuk	Y1 – Y9	SSP72 ul. Trwała 17-19 (all weather Sport's pitch outside of the school)	Wednesdays 4.00p.m. – 5.30p.m.
Chess Club	Alex Sitkowiecki	Secondary	S1 room big villa	Thursdays 1.15p.m. – 1.35p.m.
SingStar Club	Jakub Stefaniszyn	Secondary	G6 room big villa	Thursdays 1.15p.m. – 1.40p.m.
English for Parents : ) Pre Intermediate	Iwona Sokołowska	Parents : )	G10 room big villa	Thursdays 2.00p.m. – 3.25p.m.
Knitting Club	Nichola Lewis	Y5 upwards	Foundation unit	Thursdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Swimming	Karolina Kałużka	Y1 upwards Beginners	SSP72 ul. Trwała 17-19	Thursdays 5.20p.m. – 6.05p.m.
Musical Performance Club	Jakub Stefaniszyn	Secondary	G11 room big villa	Fridays 3.30p.m. – 4.40p.m.
Basketball Club	Marcin Kwasiuk	Y1- Y5	SSP72 ul. Trwała 17-19	Fridays 4.00p.m. – 5.20p.m.
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y1 upwards Intermediate & Advanced	SSP72 ul. Trwała 17-19	Fridays 5.20p.m. – 6.05p.m.

## 초등부 주임이 전하는 뉴스



초등부에서는 이번 주에도 바이러스가 맹위를 떨쳐 많은 선생님들을 집에 묶어 놓았습니다. 아픈 동료들을 대신하여 우리 학생들에게 수준 높은 수업을 진행하여 주신 선생님들과 보조 교사들께 감사 드리고자 합니다.

이 기회를 빌어 질병의 원인에 관해 여러분께 알려 드리고자 합니다. 제가 편지에도 썼듯이 우리 학생들

중 일부가 클라미디아 폐렴 진단을 받은 경우가 있었습니다. 그것은 박테리아의 일종으로 전 세계에 폐렴을 일으키는 가장 흔한 원인입니다; 전형적으로 건강 상태에 이상이 있는 사람으로부터 감염되는 지역사회 획득 폐렴의 일종이지요. 여러분의 자녀를 잘 살펴보시기 바랍니다. 심하게 기침을 한다거나 이러한 상태가 완전히 회복되지 않는다면 특수한 가닥으로 된 인후면봉 검사를 받으시기 바랍니다. 그리고 **아픈 자녀를 등교시키지 않으시길** 부모님과 보호자 분께 다시 한 번 간곡하게 부탁드립니다. 우리 모두 방학 후에 모두 완쾌되어 건강한 모습으로 하교에 나오기를 기대하고 싶습니다.

금요일에는 Crazy Hair Day 와 Pancake Day 를 동시에 하면서 또 한 번 교복을 입지 않는 행사를 했습니다. 이러한 훌륭한 행사를 조직해 주신 PTA 에 큰 감사를 드립니다. 조회 때에는 5 학년 까마귀 반의 발표 순서였어요 - 아주 성공적으로 잘 했지요! 이번 학기의 절반을 보내면서 최신 스타들을 만나보시지요:

유치부 꿀벌 반 - Elodie  
유치부 거북이 반 - Vittoria  
1 학년 토끼 반 - 서울과 가은  
2 학년 나비 반 - 송현  
3 학년 수달 반 - Julia  
3 학년 여우 반 - Didac  
4 학년 슈빌 반 - 유은과 Albin  
5 학년 까마귀 반 - Jack  
5 학년 캥거루 반 - Andrey  
6 학년 재규어 반 - 준

축하해요, 스타들!

사랑스런 방학 보내세요!

Anna Witańska  
Head of Primary

## 중고등부 주임이 전하는 뉴스



중고등부에서는 디스코와 사복 착용, 팬케이크 등 여러 행사가 진행된 한 주를 보냈습니다. 화요일 오후에 학생들은 디스코로 카니발 말미를 장식했는데, 교사나 학생 모두에게 즐거워 보이는 행사였습니다. 이번 주는 PTA 및 여러 후원자 분들께서 만들어 주신 팬케이크로 마무리 되었습니다. 사복 입는 날 또한 큰 히트였지요. 학생들은 자신이 원하는

대로 옷을 입었고 PTA 에서 열심히 준비한 작은 선물도 행사를 더욱 훌륭하게 하는 데에 일조했습니다. 저는 전 중고등부의 이름으로 이번 금요일 행사를 훌륭히 치르고 한 주를 마칠 수 있도록 도와 주신 PTA 와 학부모님들께 감사 드립니다.

또한 이 자리를 빌어 이탈리아어 원어민 선생님 Maria Cataldi 께 작별을 고했습니다. Maria 와 그 가족은 다음 주에 독일로 떠나며, 우리 이탈리아 학생들 교육에 쏟은 그녀의 엄청난 기여는 분명 오래 기억될 것입니다. 중간 방학 이후 소개될 적절한 인물을 이미 찾아 놓은 상태이므로 원어민 이탈리아어 수업은 지속될 것임을 확신해도 좋습니다.

너무나도 훌륭한 우리의 독일어 선생님 Patrycja Sambor 도 이번 주를 끝으로 출산 휴직에 들어갑니다. 이번 학사연도에는 안되지만 9 월에 다시 돌아온다고 약속을 하였습니다. 우리 모두 Patrycja 선생님의 행운을 빌며 학교로 예쁜 아기 소식을 날아들기를 간절히 기대해 봅시다. 그녀의 부재 동안은 Jan Schneider 선생님이 그 수업을 맡게 될 것입니다. 그는 독일어 원어민이며, 우리 학생들을 가르치고, 다가오는 시험에 대비한 복습을 도와주기를 기대하고 있습니다.

Enjoy your weekend,

Joe Peck  
Head of Secondary



## Spotlight on Year 3 Foxes

Hi Everyone,

Well, here are the Year 3 Foxes again – a few of us anyway. So many of us are off school sick at the moment. We've had loads of interesting lessons. We've learned about our skeletons, why we have one and what it does. Did you know we have 206 bones in our body? How do they all fit? We wrote haiku about animals. Haiku is a special Japanese poem with 17 syllables. The first line has 5 syllables, the second has 7 and the last has 5. It was so difficult to get the right number of syllables on each line. We went to the hall in the big villa and pretended to be clocks so we could learn how to tell the time. We also finally managed to paint our Roman pots. Miss Jen was really happy because we didn't get paint on the tables.

Here are some haiku that we wrote:

Gigantic and blue

Water sprays from its blowhole

Dives in the water.

Eyes moving on stalks

Slowly sliming through the grass

Then hides in its shell.



## Bake-A-Cake or Savoury Snack Dates:

Year 7	March 2, 2016
Year 8	March 16, 2016
Year 9	April 13, 2016
Year 5 Ravens	April 27, 2016
Year 5 Kangaroos	May 11, 2016



### **1. Thank you to all volunteers:**

We would like to thank all volunteers who helped to make the Pancake Day happen. Your help is highly appreciated.

### **2. Collection of egg cartons and a call for volunteers:**

Many thanks to all who brought the egg cartons to school for the gardening project to launch. Meanwhile we would like to ask parents who still did not give an egg carton to children for the school gardening project provide them with one. The planning for the garden will begin after the break. Therefore PTA would invite parents with some knowledge about gardening to volunteer in joining us to create a “gardening club” to assist classes with planning, preparation, planting, maintenance and in the end harvesting of our BISC gardens.

### **3. News for Uniform Lost & Found**

In order to tidy up the big Lost&Found wooden chest and multiple other boxes with lost and found items, there will be a display day for all the Lost&Found items. This is preliminarily planned for the week of February 29 to March 4. Please follow us on Facebook or posters on school doors for further and more detailed information.

The Lost&Found items will be displayed for whole day and everybody will be free to come and look if they can find their lost things. Unfortunately, only unsigned or unreadably signed items are left in Lost&Found chest as the signed items have been returned to their owners. Therefore, once more – sign the uniforms so lost things find their way back to their owners.

Please note that all the displayed and not collected items after the designated display day will be selected as follows – uniform items will be considered as donated for the PTA Bazaar, and no-uniform items will get packed and taken to a charity. This clean-up should make it easier to trace freshly lost items instead of them getting lost among things many times from children who have long left our school.

Reminder – the Lost&Found items from the school gym will be available for collection until February 22 (Monday after school break). After that the things will be selected for Bazaar and charity as it was announced. Use your last chance to collect your lost things.

## Lunch March 2016

Dear Parents,

I have prepared for you the menu from a different catering company. Please have a look at the chart below. There are 3 possibilities each day. Cost per meal is exactly 10 PLN.

Also, if you have some suggestions let me know and maybe we can do some changes for the future.

29.02	01.03	02.03	03.03	04.03
Long toastie with spinach , tomato and mozzarella	Hash browns	Pie with vegetables <b>or</b> spinach	Russian dumplings	Pancakes with curd cheese and pineapple
Pancakes with curd cheese and chocolate/ or just with chocolate	Dumplings filled with spinach, feta cheese and dried tomatoes	Grilled chicken cutlet + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Pancakes with cheese, ham and champignon mushrooms	Hash browns
Breaded chicken cutlet + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Pancakes with apple sauce	Fried Cod + + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Sesame-crusted chicken cutlet+ salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Long toastie with spinach , tomato and mozzarella
07.03	08.03	09.03	10.03	11.03
Grilled chicken cutlet + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Fried Cod + + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Sesame-crusted chicken cutlet+ salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Breaded chicken cutlet + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat	Fried Cod + + salad + you choose between potatoes/rice/ French fries or buckwheat
Pie with vegetables <b>or</b> spinach	Dumplings filled with spinach, feta cheese and dried tomatoes	Hash browns	Pie with vegetables <b>or</b> spinach	Long toastie with spinach , tomato and mozzarella
Pancakes with curd cheese and chocolate/ or just with chocolate	Pancakes with broccoli	Pancakes with apple sauce	Pancakes with cheese, ham and champignon mushrooms	Pancakes with curd cheese and pineapple

54



49



48

(Weekly Winner)





# AROUND BISC WROCŁAW



A brief introduction to parents at BISC Wrocław